

HT0171

FR - Écouteurs sans fil rechargeable

EN - Wireless rechargeable earphones

ES - Auriculares inalámbricos recargables

DE - Kabellose, wiederaufladbare Ohrhörer

IT - Auricolari ricaricabili senza fili

NL - Draadloze oplaadbare oortelefoon

PT - Auscultadores recarregáveis sem fios

RO - Căști reîncărcabile fără fir

AR - الشحن لإعادة قابلة لاسلكية أذن سماعات



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR - HT0171 - Mode d'emploi

IMPORTANT, A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE. A LIRE ATTENTIVEMENT.

Afin de garantir une installation et une utilisation sûres et adéquates, ainsi qu'un bon fonctionnement du produit, suivez toujours attentivement ces instructions et conservez-les pour un usage ultérieur.

Contenu de l'emballage :

• 1 boîtier de charge autonome • 2 écouteurs sans fil • 1 câble de charge USB Type-C

Caractéristiques :

- Dimensions : 48 x 48 x 40 mm
- Entrée : 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 0.2 A
- Batterie lithium du boîtier : 3,7 V $\overline{\text{---}}$ 200 mAh
- Batterie lithium des écouteurs : 3,7 V $\overline{\text{---}}$ 30 mAh
- Impédance : 32 Ω
- Fréquence : 2402 - 2480 MHz
- Sensibilité : 115 dB + 3 dB
- Tension caractéristique large bande $\geq$ 75 mV
- Puissance de radiofréquence maximale : -0,04 dBm
- Portée sans fil : 10 m
- Temps de charge : 2 H
- Autonomie : 5 H
- Câble de charge inclus
- Longueur de câble : 0.50 m

1. Zones tactiles / 2. Boîtier de charge autonome / 3. Indicateur de niveau de batterie / 4. Port de charge

Charge du boîtier autonome : La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, à 0.15 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 0.84 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Insérer le câble de charge fourni dans le port de charge du boîtier. Insérer la fiche USB standard du câble de charge dans le port USB d'un ordinateur ou d'un adaptateur de charge approprié. Le temps de charge complète du produit est d'environ 2H. L'autonomie du produit est d'environ 5h mais celle-ci dépend du volume sonore utilisé.

Charge des écouteurs :

1. Ouvrez le couvercle de l'étui de chargement. 2. Insérez les écouteurs dans l'étui de chargement. 3. Les écouteurs démarrent automatiquement la charge. 4. L'indicateur LED des écouteurs s'allume pendant la charge. 5. Une fois la charge terminée, le voyant s'éteint.

Mise en marche et appairage de l'appareil : Sortir les écouteurs du boîtier de charge autonome pour les allumer automatiquement. Pour éteindre les écouteurs, il suffit de les reposer dans le boîtier de charge et de le fermer.

Une fois les écouteurs allumés, l'appairage se fait automatiquement, les écouteurs passent alors en mode Bluetooth et sont prêts à être connectés. Activer la fonction Bluetooth de votre smartphone, de votre téléviseur ou tout autre périphérique compatible, puis rechercher l'appareil Bluetooth nommé « HT0171 ». Connecter l'appareil. Il est maintenant possible d'écouter votre musique.

Votre smartphone ou périphérique doit rester dans un rayon de 10 m par rapport aux écouteurs.

Éteindre et ranger les écouteurs dans leur boîtier lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Attention : Si l'appairage automatique ne réussit pas, recommencer en suivant les procédures ci-dessous :

1. S'assurer que le boîtier a bien été chargé et que les écouteurs ont été bien rangés à l'intérieur.
2. Désactiver la fonction Bluetooth sur votre smartphone ou périphérique. (si vous avez appairé les écouteurs à d'autres appareils mobiles à proximité, veuillez à désactiver ces appareils).
3. Ranger correctement les deux écouteurs dans le boîtier chargé. Assurez-vous de fermer correctement le boîtier avec les écouteurs à l'intérieur.
4. Activez à nouveau la fonction Bluetooth sur votre smartphone ou périphérique et sélectionnez «HT0171 » dans la liste affichée.
5. Ouvrez le boîtier. Un bip doit alors se produire indiquant que l'appairage a correctement été effectué.

Écoute de la musique :

Lecture \ Pause : Touchez l'un ou l'autre des écouteurs 1 fois

Piste précédente : Toucher l'écouteur gauche 2 fois

Piste suivante : Toucher l'écouteur droit 2 fois

Augmenter le volume : Toucher l'écouteur gauche 3 fois

Diminuer le volume : Toucher l'écouteur droit 3 fois

Kit mains libres :

Lorsque vous recevez un appel, appuyez une fois sur la zone tactile de l'un des écouteurs pour accepter l'appel, ou répondez normalement à l'appel via votre smartphone.

Pour rejeter un appel, appuyer de manière prolongée (2 secondes environ) sur la zone tactile de l'un des écouteurs.

Pour mettre fin à l'appel, il suffit d'appuyer sur la zone tactile de n'importe quel l'écouteur.

Assistant vocal :

Appuyer sur n'importe quel écouteur et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes.

Précautions d'emploi

Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte. Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive, à des flammes ou à un feu. Veuillez ne pas ouvrir, modifier ou démonter ce produit. Le démontage peut provoquer un risque électrique ou d'incendie. En cas de dysfonctionnement, confiez ce produit à un spécialiste. Ne soumettez pas ce produit à des sources d'inflammation ou de chaleur importante. Ne le jetez pas au feu. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou pendant des orages. L'appareil est équipé d'une batterie lithium intégrée. La batterie ne peut pas être remplacée. Ne pas retirer la batterie de l'appareil. Ne pas jeter au feu ni exposer à une chaleur excessive. Ne pas écraser, percer, incinérer ou court-circuiter les contacts externes.

Nettoyage et entretien

Nettoyez ce produit à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de détergent au risque d'endommager ce produit.

	Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de recyclage mis en place.
	Les piles et accumulateurs font l'objet d'une collecte séparée.
	Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire
	Pression acoustique élevée. Risque de détérioration de l'audition. Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.
	Courant continu (DC)

Groupe CMP www.cmp-paris.com
157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - FRANCE
contact@cmp-paris.com - Made in China

EN - HT0171 - Instructions for use

IMPORTANT, PLEASE RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. PLEASE READ CAREFULLY.

In order to ensure safe and careful set-up and use of this product, as well as correct functioning, please follow these instructions carefully and keep them for future reference.

Contents of the package:

• 1 stand alone charging case • 2 wireless earphones • 1 USB Type- C charging cable

Details:

- Dimensions: 48 x 48 x 40 cm
- Input: 5.0 V $\mp$ 0.2 A
- Charging case lithium battery: 3.7 V $\mp$ 200 mAh
- Earphones lithium battery: 3.7 V $\mp$ 30 mAh
- Impedance: 32 Ω
- Frequency: 2402 - 2480 MHz
- Sensitivity: 115 dB + 3 dB
- Typical broadband voltage $\geq$ 75mV
- Maximum radio frequency power -0.04 dBm
- Wireless range : 10 m
- Charging time: 2 hrs
- Battery life: 5 hrs
- Charging cable included
- Lead length: 0.50 m

1. Touch zones / 2 Stand alone charging case / 3 Battery level indicator / 4 Charging port

Stand alone case charging: The power supplied by the charger must be between a minimum of 0.15 Watts required by the radio-electric equipment and at a maximum of 0.84 Watts to reach the maximum charging speed.

Insert the USB-C charging cable supplied into the charging port on the case. Insert the standard USB key on the charging cable into the USB port of a computer or appropriate charging adapter. The full charging time for the product is around 2 hrs. The battery life of the product is approx. 5 hrs but this depends on the volume used.

Charging the earphones:

1. Open the cover on the charging case. 2. Insert the earphones into the charging case. 3. The earphones will start charging automatically. 4. The earphone LED indicator will light up while charging. 5. When charging is complete the light goes out.

Starting and pairing the device: Remove the earphones from the stand alone charging case to start them automatically. To switch off the earphones, simply place them in the charging case and close it. Once the earphones are switched on, pairing happens automatically, the earphones go into Bluetooth mode and are ready to be connected. Activate the Bluetooth function of your smart phone, television or other compatible peripheral, then search for the Bluetooth device named "HT0171". Connect the device. It is now possible to listen to your music.

Your smart phone or peripheral should remain within approx. 10 m of the ear phones.

Switch off and store the earphones in their case when not in use.

Caution: If automatic pairing is not successful, restart by following the procedure outlined below:

1. Check that the case has been charged and that the earphones are correctly placed inside.
2. Deactivate the Bluetooth function on your smart phone or peripheral. (If you have paired the earphones to other nearby mobile devices, check to deactivate these devices).
3. Store both earphones correctly in the charging case. Check that the case is closed correctly with the earphones inside.
4. Reactivate the Bluetooth function on your smart phone or peripheral and select "HT0171" in the list shown.
5. Open the case. A beep should sound indicating that pairing has happened correctly.

Listening to your music:

Play \ Pause: Touch one or other of the earphone once

Previous track: Touch left earphone 2 times

Next track: Touch right earphone 2 times

Increase the volume: Touch left earphone 3 times

Reduce the volume: Touch right earphone 3 times

Hands-free kit:

When you receive a call, press the touch zone once on one of the headphones to accept the call, or pick up the call as usual on your smart phone.

To decline a call, hold down (for approx. 2 seconds) the touch zone on one of the earphones.

To end the call, just press the touch zone of either earphone.

Voice assistant:

Touch either earphone and hold down for 2 seconds.

Warnings for Use

Do not allow children to use the device without adult supervision. Do not expose the device to excessive heat, flames or fire. Take care not to open, modify or take apart the product. Taking the product apart may cause the risk of electric shock or fire. In the event of product malfunction, consult a specialist technician. Do not allow this product to be in contact with combustible materials or high levels of heat. Do not dispose of in fire or flames. Unplug the device when it is not being used for long periods of time or during thunderstorms. The device is equipped with an integral lithium battery. The battery cannot be replaced. Do not remove the battery from the device. Do not dispose of in fire or flames, or expose to excessive heat. Do not crush, pierce, incinerate or short circuit the external contacts.

Cleaning and care

Clean this product using a soft, dry cloth. Do not use detergent as this may damage the product.

	This product is electrical and electronic equipment waste which is hazardous for the environment and human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.
	The batteries and accumulators are to be disposed of separately.
	Complies with requirements which are part of community regulations
	Increased acoustic pressure. Risk of damage to hearing In order to prevent potential hearing damage, do not listen at a high volume level for a prolonged length of time.
	Direct current (DC)

Groupe CMP www.cmp-paris.com
157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - FRANCE
contact@cmp-paris.com - Made in China

ES - HT0171 - Instrucciones de uso

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Con el fin de garantizar una instalación y un uso seguros y adecuados, así como el correcto funcionamiento del producto, siga siempre atentamente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.

Contenido del embalaje:

- 1 estuche de carga • 2 auriculares inalámbricos • 1 cable de carga USB Type-C

Características:

- Dimensiones: 48 x 48 x 40 mm
- Entrada: 5,0 V 0,2 A
- Batería de litio del estuche: 3,7 V 200 mAh
- Batería de litio de los auriculares: 3,7 V 30 mAh
- Impedancia: 32 Ω
- Frecuencia: 2402-2480 MHz
- Sensibilidad: 115 dB + 3 dB
- Tensión característica banda ancha ≥ 75 mV
- Potencia de radiofrecuencia máxima: -0,04 dBm
- Alcance: 10 m
- Tiempo de carga: 2 h
- Autonomía: 5 h
- Cable de carga incluido
- Longitud del cable: 0,5 m

1. Zonas táctiles / 2. Estuche de carga / 3. Indicador de nivel de batería / 4. Puerto de carga

Carga del estuche: La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre un mínimo de 0,15 W (requerido por el equipo radioeléctrico) y un máximo de 0,84 W (para alcanzar la velocidad de carga máxima).

Inserte el cable de carga suministrado en el puerto de carga del estuche. Conecte la clavija USB estándar del cable de carga en el puerto USB de un ordenador o de un adaptador de carga adecuado. El tiempo de carga completa del producto es de 2 h aprox. La autonomía del producto es de unas 5 h, pero depende del volumen sonoro utilizado.

Carga de los auriculares:

1. Abra la tapa del estuche de carga. 2. Introduzca los auriculares en el estuche de carga. 3. Los auriculares comienzan a cargarse automáticamente. 4. El indicador LED de los auriculares permanece encendido durante la carga. 5. Una vez que la carga ha terminado, el indicador se apaga.

Puesta en marcha y emparejamiento del aparato: Extraiga los auriculares del estuche de carga; se encenderán automáticamente. Para apagar los auriculares, basta con volver a ponerlos en el estuche de carga y cerrarlo.

Al encenderlos, los auriculares entran en modo Bluetooth y están listos para conectarlos; el emparejamiento es un proceso que se realiza automáticamente. Active la función Bluetooth de su smartphone, de su televisor o de cualquier otro periférico compatible y, a continuación, busque el dispositivo Bluetooth denominado «HT0171». Conecte el aparato. Ya puede escuchar su música.

Su smartphone o periférico debe permanecer en un radio de 10 m respecto a los auriculares.

Apague y guarde los auriculares en el estuche cuando no vaya a utilizarlos.

Atención: Si el emparejamiento automático falla, siga el siguiente proceso:

1. Asegúrese de que el estuche está bien cargado y de que los auriculares están bien colocados en su interior.
2. Desactive la función Bluetooth de su smartphone o periférico (si en el pasado ha emparejado los auriculares con otros aparatos móviles que puedan encontrarse en las inmediaciones, desactívelos).
3. Guarde correctamente los dos auriculares en el estuche cargado. Asegúrese de cerrar correctamente el estuche con los auriculares en su interior.
4. Active de nuevo la función Bluetooth en su smartphone o periférico y seleccione «HT0171» en la lista.
5. Abra el estuche. Deberá producirse un pitido para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Escucha de la música:

Reproducción/pausa: toque uno de los auriculares 1 vez

Pista anterior: toque el auricular izquierdo 2 veces

Pista siguiente: toque el auricular derecho 2 veces

Subir el volumen: toque el auricular izquierdo 3 veces

Bajar el volumen: toque el auricular derecho 3 veces

Manos libres:

Al recibir una llamada, toque una vez la zona táctil de uno de los auriculares para aceptar la llamada o responda con normalidad a través de su smartphone.
Para rechazar una llamada, toque de manera prolongada (unos dos segundos) la zona táctil de uno de los auriculares.
Para finalizar una llamada, basta con tocar la zona táctil de uno de los auriculares.

Asistente de voz:

Mantenga el dedo apoyado en uno de los auriculares durante 2 segundos.

Precauciones de uso

No permita que ningún niño use el aparato sin la vigilancia de un adulto. No exponga el aparato a una fuente de calor excesivo, a llamas o a un fuego. No abra, modifique ni desmonte el producto. Su desmontaje puede provocar un riesgo eléctrico o de incendio. En caso de mal funcionamiento, lleve este producto a un especialista. Mantenga el producto alejado de fuentes de inflamación o de calor significativo. No lo arroje al fuego. Desconecte el aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un largo período y cuando haya tormentas. El aparato tiene una batería de litio integrada. La batería no debe ser sustituida. No retire la batería del aparato. No arroje la batería al fuego ni la exponga a un calor excesivo. No aplaste, perfore ni incinere la batería. No ponga en cortocircuito sus contactos externos.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el producto con un paño suave y seco. No utilice detergente; el producto podría dañarse.

	Este producto es un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante los organismos locales acerca del sistema de reciclaje existente en su localidad.
	Las pilas/pilas recargables deben llevarse a un punto de recogida selectiva para su eliminación.
	Este producto cumple las exigencias fijadas por la normativa comunitaria
	Presión acústica elevada. Riesgo de lesión auditiva. Para evitar posibles daños en los oídos, no utilice un volumen alto durante un período de tiempo prolongado.
	Corriente continua (CC)

Groupe CMP www.cmp-paris.com
157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - FRANCE
contact@cmp-paris.com - Made in China

DE - HT01781 - Bedienungsanleitung

WICHTIG, FÜR SPÄTERE EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN.

Um eine sichere und ordnungsgemäße Installation und Verwendung sowie einen ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts zu gewährleisten, befolgen Sie diese Anweisungen stets sorgfältig und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

Verpackungsinhalt:

- 1 autonomes Ladecase • 2 kabellose Ohrhörer • 1 USB-C-Ladekabel

Merkmale:

- Abmessungen: 48 x 48 x 40 mm
- Eingang: 5,0 V 0.2 A
- Lithium-Akku des Ladecase: 3,7 V 200 mAh
- Lithium-Akku der Ohrhörer: 3,7 V 30 mAh
- Impedanz: 32 Ω
- Frequenz: 2402 - 2480 MHz
- Empfindlichkeit: 115 dB + 3 dB
- Spannungsscharakteristik Breitband ≥ 75 mV
- Maximale Radiofrequenzleistung: -0,04 dBm
- Funkreichweite: 10 m
- Ladezeit: 2 h
- Betriebsdauer: 5 h
- Ladekabel im Lieferumfang enthalten
- Kabellänge: 0,50 m

1. Berührungssensitive Stellen / 2. Autonomes Ladecase / 3. Akkuanzeige / 4. Ladeanschluss

Aufladen des Ladecase: Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,15 Watt, die von den Funkgeräten gefordert werden, und höchstens 0,84 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Stecken Sie das mitgelieferte Ladekabel in den Ladeanschluss des Ladecase. Stecken Sie den Standard-USB-Stecker des Ladekabels in den USB-Anschluss eines Computers oder eines geeigneten Ladeadapters. Es dauert etwa 2 Stunden, bis das Produkt vollständig aufgeladen ist. Die Betriebsdauer des Produkts beträgt rund 5 h, aber sie hängt von der verwendeten Lautstärke ab.

Aufladen der Ohrhörer:

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Ladecase.
2. Stecken Sie die Ohrhörer in das Ladecase.
3. Die Ohrhörer starten automatisch den Ladevorgang.
4. Die LED-Anzeige der Ohrhörer leuchtet während des Ladevorgangs.
5. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, schaltet sich die LED-Anzeige aus.

Gerät einschalten und koppeln: Die Ohrhörer schalten sich beim Herausnehmen aus dem Ladecase automatisch ein. Um die Ohrhörer auszuschalten, legen Sie sie wieder in das Ladecase und schließen es. Wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind, wird das Pairing automatisch durchgeführt. Die Ohrhörer wechseln dann in den Bluetooth-Modus und sind bereit, verbunden zu werden. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones, Fernsehers oder eines anderen kompatiblen Geräts und suchen Sie dann nach dem Bluetooth-Gerät mit der Bezeichnung „HT0171“. Verbinden Sie das Gerät. Jetzt können Sie Ihre Musik zu hören.

Das Smartphone oder Gerät muss sich innerhalb eines Radius von 10 m zu den Ohrhörern befinden.

Schalten Sie die Ohrhörer aus und bewahren Sie sie im Ladecase auf, wenn sie nicht verwendet werden.

Achtung: Wenn das automatische Pairing nicht erfolgreich ist, versuchen Sie es erneut wie folgt:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Ladecase aufgeladen und die Ohrhörer darin verstaut sind.
2. Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones oder Geräts. (wenn Sie die Ohrhörer mit anderen mobilen Geräten in der Nähe gekoppelt haben, stellen Sie sicher, dass diese Geräte deaktiviert sind).
3. Verstauen Sie beide Ohrhörer ordnungsgemäß im aufgeladenen Ladecase. Achten Sie darauf, dass Sie das Ladecase mit den Ohrhörern darin richtig schließen.
4. Aktivieren Sie erneut die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones oder Geräts und wählen Sie „HT0171“ aus der angezeigten Liste.
5. Öffnen Sie das Ladecase. Bei erfolgreichem Pairing hören Sie einen Signalton.

Musik hören:

Wiedergabe / Pause : Berühren Sie einen der beiden Ohrhörer einmal

Vorheriger Titel : Berühren Sie den linken Ohrhörer zweimal

Nächster Titel : Berühren Sie den rechten Ohrhörer zweimal

Lautstärke erhöhen : Berühren Sie den linken Ohrhörer dreimal

Lautstärke erhöhen : Berühren Sie den rechten Ohrhörer dreimal

Freisprecheinrichtung:

Wenn Sie einen Anruf erhalten, drücken Sie einmal auf den Touchbereich eines der Ohrhörer, um den Anruf anzunehmen, oder nehmen Sie den Anruf ganz normal über Ihr Smartphone entgegen.

Um einen Anruf abzulehnen, drücken Sie länger (circa 2 Sekunden) auf den Touchbereich eines der Ohrhörer.
Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie einfach auf den Touchbereich eines beliebigen Ohrhörers.

Sprachassistent:

Drücken Sie auf einen beliebigen Ohrhörer und lassen Sie ihn 2 Sekunden lang gedrückt.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Hitze, Flammen oder Feuer aus. Öffnen, modifizieren und demontieren Sie dieses Produkt nicht. Die Demontage kann eine elektrische Gefährdung oder einen Brand verursachen. Im Falle einer Fehlfunktion vertrauen Sie dieses Produkt einem Fachmann an. Setzen Sie das Produkt keinen Zündquellen oder starker Hitze aus. Werfen Sie es nicht ins Feuer. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird oder während eines Gewitters. Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Akku ausgestattet. Der Akku darf nicht ersetzt werden. Entfernen Sie den Akku nicht aus dem Gerät. Nicht verbrennen oder übermäßiger Hitze aussetzen. Externe Kontakte nicht quetschen, durchstechen, verbrennen oder kurzschließen.

Reinigung und Instandhaltung

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen und trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, diese könnten das Produkt beschädigen.

	Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei Ihren lokalen Behörden über das eingerichtete Recyclingsystem.
	Batterien und Akkumulatoren werden getrennt gesammelt.
	Entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsvorschriften
	Hoher Schalldruck. Gefahr von Gehörschäden. Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke.
	Gleichstrom (DC)

Groupe CMP www.cmp-paris.com
157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - FRANKREICH
contact@cmp-paris.com - Made in China

IT - HT0171 - Istruzioni per l'uso

IMPORTANTE, CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER OGNI ULTERIORE CONSULTAZIONE LEGGERE

ATTENTAMENTE

Per garantire il montaggio e l'uso sicuro e appropriato, nonché il funzionamento corretto del prodotto, si raccomanda di seguire sempre attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per un impiego futuro.

Contenuto della confezione:

• 1 custodia di ricarica • 2 auricolari senza fili • 1 cavo di ricarica USB Type-C

Caratteristiche

- Dimensioni: 48 x 48 x 40 mm
- Ingresso: 5.0 V = 0.2 A
- Batteria al litio della custodia: 3.7 V 200 mAh
- Batteria al litio degli auricolari: 3.7 V 30 mAh
- Impedenza: 32 Ω
- Frequenza: 2402 - 2480 MHz
- Sensibilità: 115 dB +/- 3 dB
- Tensione caratteristica a banda larga ≥ 75 mV
- Potenza di radiofrequenza massima: -0.04 dBm
- Portata senza fili: 10 m
- Tempo di ricarica: 2 h
- Autonomia: 5 h
- Cavo di ricarica incluso
- Lunghezza del cavo: 0,50 m

1. Zone touch / 2. Custodia di ricarica/ 3. Indicatore del livello di batteria / 4. Porta di ricarica

Ricarica della custodia La potenza fornita dal caricatore deve essere tra minimo A 0,15 watt richiesti dall'apparecchiatura radioelettrica e massimo 0,84 watt per raggiungere la velocità di ricarica massima. Inserire il cavo di ricarica in dotazione nella porta di ricarica della custodia. Inserire la spina USB standard del cavo di ricarica nella porta USB di un computer o di un adattatore di ricarica adatto. La durata di ricarica completa del prodotto è di circa 2 h. L'autonomia del prodotto è di circa 5 ore, tuttavia la stessa dipende dal volume utilizzato.

Ricarica degli auricolari

1. Aprire il coperchio della custodia di ricarica. 2. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica. 3. Gli auricolari avviano automaticamente la ricarica. 4. L'indicatore LED degli auricolari si accende durante la ricarica. 5. Al termine della ricarica la spia si spegne.

Messa in funzione e abbinamento dell'apparecchio Togliere gli auricolari dalla custodia di ricarica autonoma per accenderli automaticamente. Per spegnere gli auricolari basta riporli nella custodia e richiuderla. Dopo l'accensione degli auricolari l'abbinamento avviene in modo automatico; gli auricolari passano alla modalità Bluetooth e sono pronti per il collegamento. Attivare la funzione Bluetooth dello smartphone, del televisore o di qualunque altra periferica compatibile, poi ricercare il dispositivo Bluetooth chiamato "HT0171". Collegare il dispositivo. Adesso è possibile riprodurre la propria musica. Lo smartphone o la periferica devono restare in un raggio di 10 m rispetto agli auricolari. Spegnerne e riporre gli auricolari nella loro custodia quando non vengono utilizzati.

Attenzione Se l'abbinamento automatico non funziona ricominciare seguendo le procedure di seguito:

1. Assicurarsi che la custodia sia stata caricata e gli auricolari correttamente riposti all'interno.
2. Disattivare la funzione Bluetooth del proprio smartphone o della periferica. (Sarà necessario disattivare gli auricolari qualora siano stati abbinati ad altri apparecchi mobili nelle vicinanze).
3. Riporre correttamente i due auricolari nella custodia carica. Assicurarsi di chiudere correttamente la custodia con gli auricolari all'interno.
4. Attivare di nuovo a la funzione Bluetooth dello smartphone o della periferica e selezionare HT0171 dall'elenco visualizzato.
5. Aprire la custodia. Si produrrà un bip che indica il corretto abbinamento.

Ascolto della musica

Lettura \ Pausa: toccare uno dei due auricolari 1 volta
Brano precedente: toccare l'auricolare sinistro 2 volte
Brano successivo: toccare l'auricolare destro 2 volte
Aumentare il volume: toccare l'auricolare sinistro 3 volte
Diminuire il volume: toccare l'auricolare destro 3 volte

Kit vivavoce

Quando si riceve una chiamata premere una volta la zona touch di uno degli auricolari per accettare la chiamata o rispondere normalmente alla chiamata tramite smartphone.
Per rifiutare una chiamata premere in modo prolungato (circa 2 secondi) la zona touch di uno degli auricolari.

Per chiudere la chiamata basta premere la zona touch di uno degli auricolari.

Assistente vocale

Premere uno dei due auricolari e tenerli premuti per 2 secondi.

Precauzioni d'impiego

Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio senza la supervisione di un adulto. Non esporre l'apparecchio a un calore eccessivo, a fiamme o al fuoco. Si prega di non aprire, modificare o smontare l'apparecchio. Lo smontaggio può causare il rischio di scosse elettriche o incendi. In caso di malfunzionamento si raccomanda di rivolgersi a un tecnico specializzato. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di materiali infiammabili o di eccessive fonti di calore. Non gettarlo nel fuoco. Scollegare l'apparecchio in caso di inutilizzo per lunghi periodi o durante i temporali. L'apparecchio è dotato di una batteria al litio integrata. La batteria non può essere sostituita. Non estrarre la batteria dall'apparecchio. Non gettare nel fuoco o esporre a un calore eccessivo. Non schiacciare, forare, incenerire o mettere in cortocircuito i contatti esterni.

Pulizia e manutenzione

Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.

	Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non deve essere eliminato insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio adottato.
	Le batterie e gli accumulatori sono oggetto di una raccolta differenziata.
	Conforme ai requisiti stabiliti dalla normativa comunitaria
	Pressione acustica elevata. Rischio di deterioramento dell'udito. Non utilizzare un livello sonoro elevato per lungo tempo al fine di evitare eventuali danni all'apparato uditivo.
	Corrente continua (DC)

Groupe CMP www.cmp-paris.com
157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil- FRANCIA
contact@cmp-paris.com - Made in China

NL - HT0171 - Gebruiksaanwijzing

BELANGRIJK: BEWAREN OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. AANDACHTIG DOORLEZEN.

Om ervoor te zorgen dat de montage en het gebruik veilig en adequaat verlopen, raden wij u aan deze instructies altijd zorgvuldig door te nemen en ze voor later gebruik te bewaren.

Inhoud verpakking:

• 1 draadloze oplaadcase • 2 draadloze oortelefoontjes • 1 usb-c-oplaadkabel

Specificaties:

- Afmetingen: 48 x 48 x 40 mm
- Ingang: 5.0 V $\pm$ 0,2 A
- Lithiumbatterij van de case: 3,7 V $\pm$ 200 mAh
- Lithiumbatterij van de oortelefoontjes: 3,7 V $\pm$ 30 mAh
- Impedantie 32 Ω
- Frequentie: 2402 - 2480 MHz
- Gevoeligheid: 115 dB + 3 dB
- Breedband-karakteristieke spanning $\geq$ 75 mV
- Maximaal radiofrequentievermogen: -0,04 dBm
- Draadloos bereik: 10 m
- Oplaadtijd: 2 uur
- Gebruiksduur: 5 uur
- Laadkabel inbegrepen
- Lengte van de kabel: 0,50 m

1. Aanraakzones / 2. Draadloze oplaadcase / 3. Batterijniveau-indicator / 4. Oplaadpoort

Opladen van de draadloze case: Het door de oplader geleverde vermogen moet minimaal 0,15 Watt zijn, zoals vereist voor de radioapparatuur, en maximaal 0,84 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. Steek de meegeleverde laadkabel in de oplaadpoort van de case. Steek de standaard usb-plug van de laadkabel in de usb-poort van een computer of een geschikte adapter. De volledige oplaadtijd van het product is ongeveer 2 uur. De gebruiksduur van het product is ongeveer 5 uur, maar is afhankelijk van het gekozen volume.

Oortelefoontjes opladen:

1. Open het deksel van de laadhoes. 2. Plaats de oortelefoontjes in de laadhoes. 3. De oortelefoontjes beginnen automatisch te laden. 4. Het LED-lampje van de oortelefoontjes gaat branden tijdens het laden. 5. Wanneer het opladen is beëindigd, dooft het lampje.

Het apparaat inschakelen en koppelen: De oortelefoontjes worden automatisch ingeschakeld als u ze uit de draadloze oplaadcase haalt. Plaats de oortelefoontjes terug in de oplaadcase en sluit deze om ze uit te schakelen.

Zodra de oordopjes zijn ingeschakeld, wordt de koppeling automatisch uitgevoerd. De oordopjes schakelen dan over naar Bluetooth-modus en zijn klaar om te worden verbonden. Schakel de Bluetooth-functie van uw smartphone, televisie of een ander compatibel randapparaat in en zoek het Bluetooth-apparaat met de naam « HT0171 ». Maak verbinding met het apparaat. U kunt nu naar uw muziek luisteren.

Uw smartphone of randapparaat dient zich binnen een straal van 10 m van de oortelefoontjes te bevinden. Schakel de oortelefoontjes uit en doe ze in de case wanneer ze niet worden gebruikt.

Let op: Als de automatische koppeling niet lukt, begin dat opnieuw op de volgende wijze:

1. Zorg ervoor dat de case is opgeladen en dat de oordopjes er goed in zijn opgeborgen.
2. Schakel de Bluetooth-functie op uw smartphone of randapparaat uit. (Als u de oortelefoontjes heeft gekoppeld aan andere mobiele apparaten in de buurt, schakel deze apparaten dan uit.)
3. Stop de oortelefoontjes op de juiste wijze in de opgeladen case. Zorg ervoor dat u de case goed sluit met de oordopjes erin.
4. Schakel de Bluetooth-functie op uw smartphone of randapparaat opnieuw in en selecteer "HT0171" uit de weergegeven lijst.
5. Open de case. Er zou dan een pieptoon moeten klinken die aangeeft dat de koppeling correct is uitgevoerd.

Muziek beluisteren :

Afspelen/Pauzeren: raak een van de oortelefoontjes 1 keer aan
Vorig nummer: raak het linker oortelefoontje 2 keer aan
Volgend nummer: raak het rechter oortelefoontje 2 keer aan
Volume verhogen: raak het linker oortelefoontje 3 keer aan
Volume verlagen: raak het rechter oortelefoontje 3 keer aan

Handsfree-set:

Als u een oproep ontvangt, druk dan één keer op de aanraakknop van een van de oortelefoontjes om de oproep aan te nemen, of neem zoals normaal op via uw smartphone.

Om de oproep te weigeren, drukt u lang (ongeveer 2 seconden) op de aanraakknop van een van de oortelefoontjes.

Om de oproep te beëindigen, drukt u op de aanraakknop van een van beide oortelefoontjes.

Spraakassistent:

Druk op een van beide oortelefoontjes en houd 2 seconden ingedrukt.

Voorzorgsmaatregelen

Het apparaat niet laten gebruiken door kinderen zonder toezicht van een volwassene. Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte, vlammen of vuur. Het product niet openen, wijzigen of demonteren. Demonteren brengt een risico op elektrische schokken of brand met zich mee. Schakel een deskundig technicus in indien het product defect is. Zorg dat het product niet wordt blootgesteld aan ontstekingsbronnen of andere bronnen die veel warmte produceren. Niet in het vuur werpen. De stekker uit het apparaat halen wanneer deze gedurende lange periode niet wordt gebruikt of tijdens onweer. Het apparaat is voorzien van een geïntegreerde lithiumbatterij. De batterij kan niet worden vervangen. De batterij niet uit het apparaat verwijderen. Niet in het vuur werpen of aan extreme hitte blootstellen. De externe verbindingpunten niet platdrukken, doorprikken, verbranden of kortsluiten.

Reiniging en onderhoud

Reinig het product met een zachte, droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddel, hierdoor kan het product beschadigd raken.

	Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet als huishoudelijk afval worden behandeld. Neem voor meer informatie over het recyclesysteem bij u in de buurt contact op met de plaatselijke instanties.
	De batterijen of de accu's dienen gescheiden te worden ingeleverd.
	Conform de eisen vastgesteld door de communautaire regeling
	Hoge geluidsdruk. Risico op gehoorbeschadiging. Om eventuele gehoorschade te voorkomen niet gedurende een lange tijd luisteren op een hoog volume.
	Gelijkstroom (DC)

Groupe CMP www.cmp-paris.com
157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - FRANKRIJK
contact@cmp-paris.com - Made in China

PT - HT0171 - Modo de utilização

IMPORTANTE - A CONSERVAR PARA CONSULTA FUTURA. LER ATENTAMENTE.

Para garantir a instalação e a utilização seguras e adequadas, bem como o bom funcionamento do produto, siga cuidadosamente estas instruções e conserve-as, para consulta posterior.

Conteúdo da embalagem:

• 1 estojo de carregamento autónomo • 2 auriculares sem fios • 1 cabo de carregamento USB Tipo-C

Características:

- Dimensões: 48 x 48 x 40 mm
- Entrada: 5,0 V 0.2 A
- Bateria de lítio do estojo: 3,7 V 200 mAh
- Bateria de lítio dos auriculares: 3,7 V 30 mAh
- Impedância: 32 Ω
- Frequência: 2402 - 2480 MHz
- Sensibilidade: 115 dB + 3 dB
- Tensão característica de banda larga $\geq$ 75 mV
- Potência máxima de frequência de rádio: -0,04 dBm
- Alcance sem fios: 10 m
- Tempo de carga: 2 H
- Autonomia: 5 H
- Cabo de carregamento incluído
- Comprimento do cabo: 0,50 m

1. Zonas tácteis / 2. Estojo de carregamento autónomo / 3. Indicador do nível de bateria / 4. Porta de carregamento

Carregar o estojo autónomo: A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre o mínimo de 0,15 Watts exigido pelo equipamento elétrico de radiofrequência e o máximo de 0,84 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

Insira o cabo de carregamento fornecido na porta de carregamento do estojo. Insira a ficha USB padrão do cabo de carregamento USB na porta USB de um computador ou de um adaptador de carregamento adequado. O tempo de carregamento completo do aparelho é de cerca de 2 horas. A autonomia do produto é de cerca de 5 horas, mas isso depende do volume do som utilizado.

Carregar os auriculares:

1. Abra a tampa do estojo de carregamento. 2. Introduza os auriculares no estojo de carregamento. 3. Os auriculares começam a carregar automaticamente. 4. O indicador LED dos auriculares acende-se durante o carregamento. 5. Quando o carregamento estiver concluído, a luz indicadora apaga-se.

Colocação em funcionamento e emparelhamento do aparelho: Retire os auriculares do estojo autónomo para os ligar automaticamente. Para desligar os auriculares, basta voltar a colocá-los no estojo de carregamento e fechá-lo.

Quando os auriculares são ligados, o emparelhamento ocorre automaticamente e passam para o modo Bluetooth, prontos para serem ativados. Ative a função Bluetooth do seu smartphone, da TV ou de qualquer outro dispositivo compatível e, em seguida, procure o dispositivo Bluetooth denominado "HT0171". Ligue o aparelho. Agora já é possível ouvir a sua música.

O seu smartphone ou dispositivo compatível deve estar a menos de 10 m dos auriculares.

Desligue e guarde os auriculares no estojo quando não estiverem a ser utilizados.

Atenção: Se o emparelhamento automático não for bem sucedido, repita os procedimentos abaixo indicados:

1. Certifique-se de que o estojo está devidamente carregado e que os auriculares ficam devidamente colocados no seu interior.
2. Desative a função Bluetooth no seu smartphone ou dispositivo (se tiver emparelhado os auriculares com outros dispositivos móveis nas proximidades, certifique-se de que desativa esses dispositivos).
3. Guarde ambos os auriculares corretamente no estojo carregado. Certifique-se de que fecha corretamente o estojo com os auriculares no interior.
4. Ative novamente a função Bluetooth no seu smartphone ou dispositivo e selecione "HT0171" na lista apresentada.
5. Abra o estojo. Deve ser produzido um sinal sonoro que indica que o emparelhamento foi bem sucedido.

Ouvir música:

Reprodução \ Pausa: Tocar em qualquer dos auriculares 1 vez

Faixa anterior: Tocar no auricular esquerdo 2 vezes

Faixa seguinte: Tocar no auricular direito 2 vezes

Aumentar o volume: Tocar no auricular esquerdo 3 vezes

Reduzir o volume: Tocar no auricular direito 3 vezes

Kit mãos-livres:

Quando receber uma chamada, prima uma vez na área tátil de um dos auriculares para aceitar a chamada ou atenda a chamada normalmente através do seu smartphone.

Para rejeitar uma chamada, mantenha premida (cerca de 2 segundos) a área tátil de um dos auriculares.

Para terminar a chamada, basta premir a área tátil de qualquer auricular.

Assistente de voz:

Prima um dos auriculares e mantenha premido durante 2 segundos.

Cuidados na utilização

Não permita que as crianças utilizem o aparelho sem a supervisão de um adulto. Não exponha o aparelho a calor excessivo, chamas ou fogo. Não tente abrir, modificar ou desmontar o aparelho. A desmontagem pode provocar um risco de choque elétrico ou de incêndio. No caso de avaria, procure assistência de um especialista para o aparelho. Não submeta o aparelho a fontes significativas de calor ou de ignição. Não deite o aparelho no fogo. Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não o utilizar durante períodos prolongados ou durante tempestades com relâmpagos. O aparelho está equipado com uma bateria de lítio integrada. A bateria não pode ser substituída. Nunca retire a bateria do aparelho. Não lance o aparelho para o fogo nem o exponha a calor excessivo. Não esmague, não perfure, não incinere nem provoque o curto-circuito nos contactos externos.

Limpeza e manutenção

Limpe o aparelho com um pano macio e seco. Não utilize detergentes que possam danificar o aparelho.

	Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrónicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto das autoridades locais sobre o sistema de reciclagem em vigor.
	As pilhas e acumuladores são recolhidos separadamente.
	Cumpre os requisitos estabelecidos pela regulamentação comunitária.
	Nível de pressão sonora elevado. Risco de lesões auditivas. Para evitar possíveis danos na audição, não ouça em níveis de volume alto durante muito tempo.
	Corrente contínua (DC)

Groupe CMP www.cmp-paris.com
157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - FRANÇA
contact@cmp-paris.com - Fabricado na China

RO - HT0171 - Mod de utilizare

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. CITIȚI CU ATENȚIE.

Pentru a garanta instalarea și utilizarea sigure și adecvate, ca și buna funcționare a produsului, urmați întotdeauna cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultarea ulterioară.

Conținutul ambalajului:

• 1 încărcător autonom • 2 căști fără fir • 1 cablu de încărcare USB Tip-C

Caracteristici:

- Dimensiuni: 48 x 48 x 40 mm
- Intrare: 5,0 V 0.2 A
- Baterie litiu a încărcătorului: 3,7 V 200 mAh
- Baterie litiu a căștilor: 3,7 V 30 mAh
- Impedanță: 32 Ω
- Frecvență: 2402 - 2480 MHz
- Sensibilitate: 115 dB + 3 dB
- Tensiune caracteristică de bandă largă ≥ 75 mV
- Putere de radiofrecvență maximă: -0,04 dBm
- Rază de acțiune fără fir: 10 m
- Durată de încărcare: 2 H
- Autonomie: 5 H
- Cablu de încărcare inclus
- Lungimea cablului: 0.50 m

1. Zone tactile / 2. Încărcător autonom / 3. Indicator de nivel al bateriei / 4. Port de încărcare

Încărcarea încărcătorului autonom: Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între cel puțin 0,15 Wați necesari echipamentului radioelectric și cel mult 0,84 Wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare. Introduceți cablul de încărcare furnizat în portul de încărcare al încărcătorului. Introduceți mufa USB standard a cablului de încărcare în portul USB al unui computer sau în adaptorul de încărcare corespunzător. Durata de încărcare completă a produsului este de aproximativ 2 ore. Autonomia produsului este de aproximativ 5 ore, dar aceasta depinde de volumul utilizat pentru sunet.

Încărcarea căștilor:

1. Deschideți capacul carcasei încărcătorului. 2. Introduceți căștile în carcasa încărcătorului. 3. Casca începe în mod automat încărcarea. 4. Indicatorul LED al căștilor se aprinde pe durata încărcării. 5. După terminarea încărcării, becul se stinge.

Punerea în funcțiune și sincronizarea aparatului: Scoateți căștile din cutia încărcătorului autonom pentru a le porni în mod automat. Pentru a opri căștile, este suficient să le puneți înapoi în cutia încărcătorului și să închideți.

După pornirea căștilor, sincronizarea se face în mod automat, căștile trec în modul Bluetooth și sunt gata pentru a fi conectate. Activați funcția Bluetooth a smartphone-ului, televizorului sau a altui dispozitiv compatibil, apoi căutați dispozitivul Bluetooth numit „HT0171”. Conectați aparatul. Acum este posibil să ascultați muzica aleasă.

Smartphone-ul sau calculatorul dvs. trebuie să rămână la max. 10 m de căști.

Stingeți și puneți înapoi căștile în caseta lor atunci când nu sunt utilizate.

Atenție: Dacă sincronizarea automată nu reușește, reîncepeți urmând procedurile de mai jos:

1. Asigurați-vă că încărcătorul a fost bine încărcat iar căștile au fost puse corect în interior.
2. Dezactivați funcțiunea Bluetooth de pe smartphone sau de pe calculator. (dacă ați sincronizat căștile cu alte aparate mobile din apropiere, asigurați-vă că aceste aparate sunt dezactivate).
3. Puneți corect cele două căști în încărcătorul încărcat. Asigurați-vă că ați închis corect cutia încărcătorului cu căștile în interior.
4. Activați funcțiunea Bluetooth de pe smartphone sau de pe calculator și selectați „HT0171” din lista afișată.
5. Deschideți încărcătorul. Se produce un zgomot ce indică faptul că sincronizarea s-a făcut corect.

Cum să ascultați muzică:

Redare \ Pauză : Atingeți una dintre căști 1 dată
Pista precedentă: Atingeți casca din stânga de 2 ori
Pista următoare: Atingeți casca din dreapta de 2 ori
Măriți volumul: Atingeți casca din stânga de 3 ori
Reduceți volumul: Atingeți casca din dreapta de 3 ori

Kit hands-free:

Atunci când primiți un apel, apăsați o dată pe zona tactilă a uneia dintre căști pentru a accepta apelul, sau răspundeți normal la apel prin smartphone.

Pentru a respinge apelul, apăsați lung (cca. 2 secunde) pe zona tactilă a uneia dintre căști.

Pentru a termina apelul, este suficient să apăsați pe zona tactilă a uneia (oricare) dintre căști.

Asistent vocal:

Apăsați pe oricare dintre căști și mențineți apăsat timp de 2 secunde.

Precauții la utilizare

Nu lăsați copii să folosească aparatul fără a fi supravegheați de un adult. Nu expuneți aparatul la căldură excesivă, la flacără deschisă sau la foc. Nu deschideți, nu modificați și nu demontați acest produs. Demontarea poate provoca un risc electric sau de incendiu. În caz de funcționare defectuoasă, încredințați acest produs unui specialist. Nu supuneți acest produs unor surse importante de inflamare sau de căldură. Nu-l aruncați în foc. Deconectați aparatul atunci când nu îl utilizați pentru perioade lungi de timp sau în timpul furtunilor cu fulgere. Aparatul este echipat cu o baterie cu litiu încorporată. Bateria nu poate fi înlocuită. Nu scoateți bateria din aparat. Nu aruncați în foc și nu expuneți la căldură excesivă. Nu zdrobiți, perforați, incinerați sau scurt-circuitați contactele externe.

Curățare și întreținere

Curățați acest produs cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți detergent, riscați să deteriorați produsul.

	Acest produs este un deșeu de echipamente electrice și electronice, care sunt periculoase pentru mediu și sănătatea umană. El nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Informați-vă la autoritățile locale despre sistemul de reciclare implementat.
	Bateriile și acumulatorii fac obiectul unei colectări separate.
	Respectă cerințele stabilite prin reglementările comunitare.
	Presiune acustică ridicată. Risc de deteriorare a auzului. Pentru a evita posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp.
	Curent continuu (CC)

Grupul CMP www.cmp-paris.com
157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil • FRANȚA
contact@cmp-paris.com

Produs în China

AR-HT0171 -تعليمات التشغيل

هام، احتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. يُرجى القراءة بعناية.

من أجل ضمان التركيب والاستخدام الآمن والسليم، بالإضافة إلى التشغيل السليم للمنتج، اتبع دائماً هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للاستخدام لاحقاً.

محتوى العبوة:

1 • علبة شحن منفصلة - سماعتاً أذن لاسلكيتان - 1 كبل شحن USB من النوع C

الخصائص:

- الحساسية: 115 ديسيبل + 3 ديسيبل
- الجهد المميز للنطاق العريض ≤ 75 ملي فولت
- طاقة التردد اللاسلكي القصوى: 0.04 ديسيبل ميلي واط
- النطاق اللاسلكي: 10 م
- وقت الشحن: 2 س
- عمر البطارية: 5 س
- كابل شحن مرفق
- طول الكبل 0.50 متر
- الأبعاد: 48 × 40 × 40 مم
- جهد الإدخال: 5.0 فولت 0.2 أمبير
- بطارية ليثيوم العلية: 3.7 فولت 200 مللي أمبير/ساعة
- بطارية ليثيوم سماعة الأذن: 3.7 فولت 30 مللي أمبير/ساعة
- المعاوقة: 32 Ω
- التردد: 2402 – 2480 ميجاهرتز

1. مناطق اللمس / 2. وحدة شحن منفصلة/ 3. مؤشر مستوى البطارية/ 4. منفذ الشحن

شحن العلية المنفصلة: يجب أن تكون الطاقة التي يوفرها الشاحن 0.15 واط كحد أدنى والتي يتطلبها جهاز الراديو، و0.84 واط كحد أقصى لتحقيق أقصى سرعة شحن. أدخل قابس USB القياسي لكابل الشحن في منفذ USB في جهاز كمبيوتر أو محوّل شحن مناسب. يستغرق المنتج ساعتين تقريباً لشحنه بالكامل. سيعمل المنتج لمدة 5 ساعات تقريباً، بحسب مستوى الصوت المستخدم.

شحن سماعات الأذن:

1. افتح غطاء علية الشحن. 2. أدخل سماعات الأذن في علية الشحن. 3. تبدأ سماعات الرأس بالشحن تلقائياً. 4. يضيء مؤشر LED الموجود على سماعات الرأس أثناء الشحن. 5. عند اكتمال الشحن، ينطفئ مؤشر LED.

تشغيل الجهاز وإقرانه: أخرج سماعات الأذن من علية الشحن الذاتي لتشغيلها تلقائياً. لإيقاف تشغيلها، ما عليك سوى إعادتها إلى علية الشحن وإغلاقها.

بمجرد تشغيل سماعات الأذن يتم الإقران تلقائياً وتحول سماعات الأذن إلى وضع Bluetooth، وتكون جاهزة للتوصيل. قم بتنشيط وظيفة Bluetooth على هاتفك الذكي أو التلفزيون أو أي جهاز آخر متوافق، ثم ابحث عن جهاز Bluetooth المسمى "HT0171". قم بتوصيل الجهاز. يمكنك الآن الاستماع إلى الموسيقى التي تريدها. يجب أن يبقى هاتفك الذكي أو الجهاز الطرفي ضمن دائرة نصف قطرها 10 أمتار من سماعات الأذن. قم بإيقاف تشغيل سماعات الرأس وتخزينها في علبتها عند عدم استخدامها.

الانتباه: في حالة فشل الاقتران التلقائي، كرر الإجراءات أدناه:

1. تأكد من شحن العلية بشكل صحيح ومن تخزين سماعات الأذن بشكل صحيح داخلها.
2. قم بإلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth على هاتفك الذكي أو جهازك. (إذا قمت بإقران سماعات الأذن بأجهزة محمولة أخرى قريبة، فتأكد من إلغاء تنشيط هذه الأجهزة).
3. قم بتخزين كلتا السماعتين بشكل صحيح في العلية المشحونة. تأكد من إغلاق العلية بشكل صحيح مع وجود السماعتين بداخلها.
4. قم بإعادة تنشيط وظيفة Bluetooth على هاتفك الذكي أو جهازك وحدد "HT0171" من القائمة المعروضة.
5. افتح العلية. يجب أن تسمع صوتاً يشير إلى أن الاقتران قد اكتمل بنجاح.

الاستماع إلى الموسيقى:

تشغيل/إيقاف مؤقت 1 المس أباً من السماعتين مرة واحدة
المسار السابق 2 المس سماعة الأذن اليسرى مرتين
المسار التالي 2 المس سماعة الأذن اليمنى مرتين
زيادة مستوى الصوت 3 المس سماعة الأذن اليسرى 3 مرات
خفض مستوى الصوت 3 المس سماعة الأذن اليمنى 3 مرات

طقم الهاتف بدون استخدام اليدين:

عندما تتلقى مكالمة، اضغط مرة واحدة على منطقة اللمس في إحدى سماعات الأذن لقبول المكالمة، أو قم بالرد على المكالمة بشكل طبيعي عبر هاتفك الذكي. لرفض مكالمة، اضغط مع الاستمرار (ثانيتين تقريباً) على منطقة اللمس في إحدى سماعات الأذن. لإنهاء المكالمة، ما عليك سوى الضغط على منطقة اللمس في أي من سماعات الأذن.

المساعد الصوتي:

اضغط مع الاستمرار على أي سماعة أذن لمدة ثانيتين.

احتياطات الاستخدام

لا تسمح للأطفال باستخدام المنتج دون إشراف الكبار. لا تعرض المنتج للحرارة الزائدة أو ألسنة اللهب أو النار. لا تفتح أو تعطل أو تفكك هذا المنتج. قد يؤدي التفكيك إلى خطر حدوث تماس كهربائي أو حريق. في حالة حدوث عطل، يرجى أخذ المنتج إلى أخصائي. لا تعرض هذا

المنتج لمصادر الاشتعال أو الحرارة العالية. لا ترمه في النار. الفصل الجهاز عند عدم استخدامه لفترات طويلة أو أثناء العواصف الرعدية. يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم مدمجة. لا يمكن استبدال البطارية. لا تقم بإزالة البطارية من الجهاز. لا تتخلص منها في النار أو تعرضها للحرارة الزائدة. لا تسحق أو تنقب أو تحرق أو تقصر دائرة التلامس الخارجية.

التنظيف والصيانة
يُنظف هذا المنتج بقطعة قماش جافة وناعمة. لا تستخدم مواد التنظيف لأنها قد تتلف المنتج.

يُعدّ هذا المنتج من النفايات الكهربائية والإلكترونية الخطرة على البيئة وصحة الإنسان. يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية. يرجى استفسار السلطات المحلية عن نظام إعادة التدوير المعمول به.	
يتم جمع البطاريات والمراكم بشكل منفصل	
يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في لوائح المجموعة الأوروبية	
ضغط الصوت المرتفع. خطر تلف السمع. لتجنب الضرر المحتمل للسمع، لا تستمع بمستويات صوت عالية لفترات طويلة من الوقت.	
تيار مستمر (DC)	

مجموعة CMP www.cmp-paris.com
avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - FRANCE ,157
صُنِعَ في الصين - contact@cmp-paris.com

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY

Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc Mesnil - FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- REF : HT0171 - ECOUTEURS EARBOX SANS FIL ECLIPSE



L'objet de la déclaration est conforme à :

The object of the declaration is in conformity with:

La législation d'harmonisation de l'Union applicable : <i>The relevant Union harmonisation legislation:</i>	Aux normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques : <i>The relevant harmonised standards or references to the other technical specifications:</i>
- Directive 2011/65/UE – 08/06/2011 (+amendement Directive (UE) 2015/863 – 31/03/2015) <i>Directive 2011/65/EU – 06/08/2011 (+amendment Directive (EU) 2015/863 – 03/31/2015)</i>	
- Directive 2014/53/UE – 16/04/2014 <i>Directive 2014/53/EU – 04/16/2014</i>	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 50663:2017 EN 62479:2010 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 ETSI EN 300 328 V2.2.2

Le Blanc-Mesnil (France), 21/02/2025

Yves Tirman
Président

C.M.P.
ZI Le Carré des Aviateurs
157 Avenue Charles Floquet
93150 LE BLANC MESNIL
Tél. 01 42 78 13 36
RG Paris B 572 195 337